



# NEWSLETTER

---

No. 65, Spring 2023

*Eugepae!*

## William Lee: ACTFL 2023 Teacher of the Year

*At the opening General Session of the 2022 ACTFL Convention & World Languages Expo in November 2022 at the Boston Convention Center, **William Lee** was named as the ACTFL 2023 National Language Teacher of the Year. William teaches Latin at Tom C. Clark High School in San Antonio, Texas. **S.K. Smith** asked him about this honor.*

**Congratulations on being named ACTFL 2023 National Language Teacher of the Year! Could you tell us the process leading up to this honor?**

The Texas Foreign Language Association (TFLA) receives nominations for “Educators of Excellence” every year. Each school district has different requirements. My school district nominates one person to represent the district, and I was fortunate enough to have been chosen. After submitting my initial portfolio, I was one of the finalists for the TFLA and went on to the interview round. To my surprise, I was named TFLA’s Teacher of the Year, advancing me to the regional level—the Southwest Conference on Language Teaching (SWCOLT). At the SWCOLT conference at Reno, the nine state finalists all went through interviews (which included having to deliver a five-minute policy speech), and, once again, I was shocked and humbled to have been chosen as SWCOLT’s Teacher of the Year and advanced as one of the five finalists for the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL). All five of us then had to submit more materials for our portfolios, including a 50-minute unedited video showing us teaching and working with our students. At the ACTFL Conference, all five of us had to go through the interview process, which included giving the first five to six minutes of a ten-minute policy speech. Then I was selected!



**William Lee**

---

**What are your responsibilities as ACTFL Teacher of the Year?**

I have to attend all five regional conferences, which began at the end of February, and present at all of them. Luckily, the Pacific Northwest Regionals was online, and I did the presentation via Zoom, but that was still four weekends where I was away from my students, and most of those weekends I had to leave in the middle of the week since I had to be at the conference no later than Thursday around noon.

**When you go into the Latin classroom, what is your goal? What do you hope to accomplish that is being recognized by these awards? What are you aiming for in your interaction with your students?**

My goal is just to work with students and inspire them to do their best, in addition to fostering a love for the study of Latin and the cultures around the ancient Mediterranean. That's all I ever wanted for them. I never expected to be recognized for anything, and that's certainly not the reason why I do what I do.

**How has the *Cambridge Latin Course* been important in your work as a Latin teacher?**

The *CLC* is well designed, and the reading method has proven to be an effective way of teaching and getting kids excited about Latin by providing them with an engaging storyline.

**What advice do you have for Latin teachers looking to become more involved?**

Definitely seek out opportunities for professional development and professional networking, such as ACL and state and regional classical associations. Don't be afraid to jump into things and get involved. You will meet people who are passionate about the same things, and they will be very supportive. You get better by getting involved – it is hard to grow as a professional when you are an island by yourself.

**Whom do you consider your mentors or influences—people you would like to thank?**

There are so many, but definitely Shawn Jennings, my Latin teacher, Doris Kays, my mentor, without whom I definitely would not be the teacher I am today, and Donna Gerard.

William, *tibi gratulamur!*

**Learn more about William and ACTFL's Teacher of the Year Award at:**

<https://www.actfl.org/news/2023-teacher-year>

**Read about William's experiences and his thoughts about teaching:**

<https://www.actfl.org/career-development/actfl-awards/teacher-of-the-year-program/hall-of-fame-2023>

---

# Director's Message

*Martha Altieri*

Greetings! I hope you are enjoying warm spring weather and the budding trees, flowers, and birds it brings with it.

We have been busy planning our summer workshop. Over the years, we have experimented with a variety of schedules and the number of days and times to meet the needs of our *CLC* community.

This summer, we will offer a new and improved workshop program that has something for everyone. It will be a five-day course on July 10-14, and each day we will meet from 10am-4pm EDT. The cost is \$75.

- Day 1 will be an introduction to the *Cambridge Latin Course* and the reading method. This day is designed for new or nearly new teachers to the *CLC* and/or the reading method.
- Day 2 will focus on Unit 1 for all participants, new or experienced.
- Day 3 will focus on Unit 2, new or experienced.
- Day 4 will be Unit 3, Stages 21-28, new or experienced.
- Day 5 will be Unit 3 and 4, Stages 29-34, new or experienced.

We have sent the announcement and registration information via Constant Contact, and the information can also be found on the "Training" page of our website at [www.cambridgelatin.org/training](http://www.cambridgelatin.org/training). I hope you will consider attending and also "spread the word" to your colleagues, and particularly to new Latin teachers.

NACCP, since its inception in 1987, has been providing supplemental materials to support the teaching of the *CLC*. **Bill Gleason** ran the Resource Center out of his garage, and the teacher-made materials were prepared on a typewriter and mailed via the Postal Service. In early 2000, the materials were prepared on a computer and mailed. Around 2007, we created a new order system using a fax to submit orders. The resource materials were distributed under the leadership of **Richard Popeck**, who copied the files to a CD and mailed them via the Postal Service.

That system worked very well until 2015 when all things seemed to go digital. We added a "Teaching Materials" page to our website that enabled online orders/payment and immediate download of the items purchased. This summer, we will be moving to a new service provider and doing a little "housecleaning" for our teaching materials page. Information regarding schedule and service impact will be posted on our website in late June.

One of the ways NACCP supports classroom teachers is our monthly webinar series on a variety of topics. There is a "Webinar Archives" section on our website, and the recordings are organized by topic areas – Reading, Culture, Vocabulary, Language, Assessment, Pedagogy, Diversity, AP-IB-NLE, and Technology.

Many thanks to our webinar presenters this school year:

**Patrick Yaggy**, "Exploring Stages 6 & 7";

**Nathalie Roy-Mitchell**; "Victims of Vesuvius";

**Joe Davenport**, "NLE and *CLC*";

**Ginny Blasi**, "Vocabulary Basics";

**Beth Ellison**, "Exploring Diversity in Our Shared Roots";

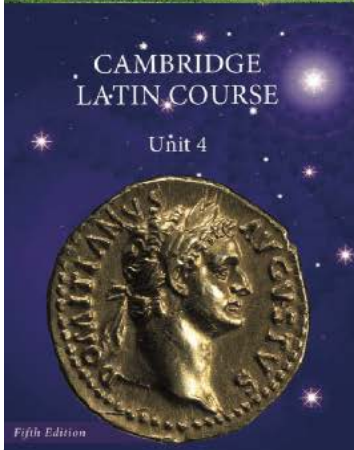
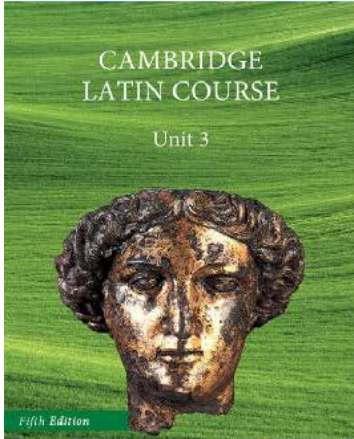
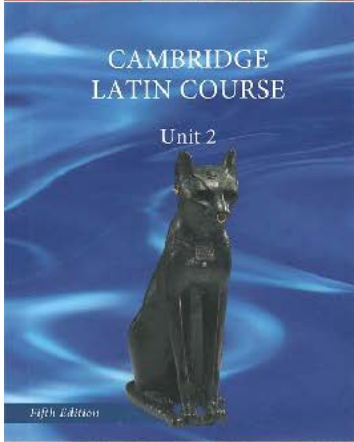
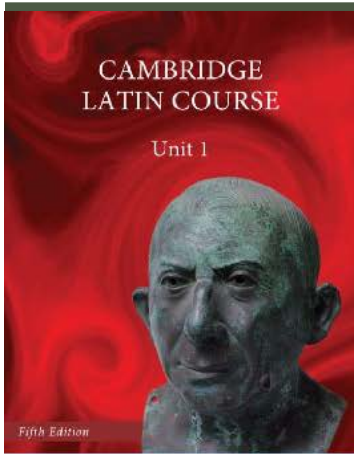
**Stephanie Spaulding**, "A View From Masada";

**Nora Kelley and S.K. Smith**, "A Literal Scroll Through the *CLC*"; and

**Margaret-Anne Gillis**, "The Gardens of Pompeii."

We are looking forward to seeing you at workshops and webinars in the coming months!





# North American Cambridge Classics Project 2023 Summer Workshops

*The summer workshops will again be online—allowing you to participate from wherever you happen to be in July! Come and join other CLC teachers in peer-led workshops to revitalize your teaching this fall.*

**July 10 -14, 2023  
10 AM – 4 PM EDT**

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>Monday, July 10</b>    | Day 1 – <b>Getting to Know CLC</b>                                       |
| <b>Tuesday, July 11</b>   | Day 2 – <b>Unit 1</b> (Stages 1-12)                                      |
| <b>Wednesday, July 12</b> | Day 3 – <b>Unit 2</b> (Stages 13-20)                                     |
| <b>Thursday, July 13</b>  | Day 4 – <b>Unit 3</b> (Stages 21-28)                                     |
| <b>Friday, July 14</b>    | Day 5 – <b>Unit 3</b> (Stages 29-34)<br>and <b>Unit 4</b> (Stages 35-40) |

Registration is \$75 for the entire week. Register through the Thinkific platform:

<https://training-s-site-9860.thinkific.com/courses/summer-workshop-2023>

Once you've purchased the course, you will be directed to Zoom to complete the registration process.

Financial assistance is available. If needed, send an e-mail to [scholarships@cambridgelatin.org](mailto:scholarships@cambridgelatin.org)

---

Thanks to Kyle Smith-Laird for writing and sharing this new story that could be used as a supplemental reading or part of an assessment after Stage 24.

## Clēmēns, vir audāx

*quondam in oppidō Aquīs Sūlīs ego Rūfillae fābulam dē itineribus meis nārrābam.*

- 1 Clēmēns et Aristō, ē Barbillī villā ēgressī, ad tabernam in viā **Canopō** ambulābant.  
2 cum tabernam intrāvissent, mēnsam subitō quaesivērunt quod pater dē Clēmētis  
3 matrimoniō **sermōnem habēre** volēbat. cum ad tabernam vēnirent, Clēmēns  
4 intrāre nōluit.  
5 “ēheu! multōs **Graecōs** in tabernā videō,” inquit libertus. “Aristō, tū prīmus intrā!”  
6 Aristō, in tabernam **vix** ingressus, virum audīvit quī Aristōnī  
7 “heus!” Graecus audāx exclāmāvit. “nōnne amicī tē dēseruērunt? esne Graecus?”  
8 “minimē,” respondit Aristō, et subitō omnēs aliī in tabernā immōtī tacuērunt,  
9 Aristōnem Clēmēntemque spectāntēs, ad eōs Graecī **sē vertērunt**. “cīvēs Rōmānī  
10 sumus.”  
11 nōnullī Graecī stetērunt et Rōmanīs appropinquāvērunt. tum Clēmēns  
12 “**Καίρετε!**” clāmāvit. haec verba locūta, omnēs Graecī Clēmēntem diū  
13 spectāvērunt, eum terrentēs. subitō audācem laudābant; cum clāmārent, et libertum  
14 in humerīs sustulērunt et in tabernā transiērunt. Aristō immōtus stābat, Clēmēntem  
15 spectāns. tandem libertus, Aristōnem cōspicātus, eī  
16 “omnēs **linguam** suam audīre volunt,” explicāvit.

### Supplemental vocabulary

**Canopō:** **Canopus** *the Canopus, a wide boulevard  
in Alexandria*

**sermōnem habēre** *have a conversation*

**Graecōs:** **Graecus** *Greek*

**vix** *scarcely, hardly*

**sē vertērunt:** **sē vertere** *turn around*

**Καίρετε** *Kairete (Greek for salvete)*

**linguam:** **lingua** *language, tongue*